

# Життя покровитель Санкт-Августин



Серравалле  
Vittorio Veneto

UCRAINO

На обкладинці:

*Санкт серпня, Лонго (фрагмент) 1841.*

Задня книшка:

*Храм Святої Августи, каплиця Святого.*

*Кам'яний саркофаг, що все це протягом кількох століть,  
моці Святої Августи (частина).*

**Життя покровитель Санкт-Августи  
Серравалле  
Vittorio Veneto**

**Написано  
Ріно Vecchevolo**

**Фотографії  
П'єро Zaros**

Редакційно-видавничий по:  
Петро Павло Кар'єра

# Індекс:

Передмова	7
На горі Маркантоне	9
Народження Августи	11
Аугуста отримує хрещення	13
Квіти стали хлібом	14
Підозрюваний короля Matrusco	17
Мучеництво	21
Трагедія батька	24
Слава Санкт- Августи	26
Співвідношення легенди	28
Молитва в Санкт-Августи	31



# Передмова

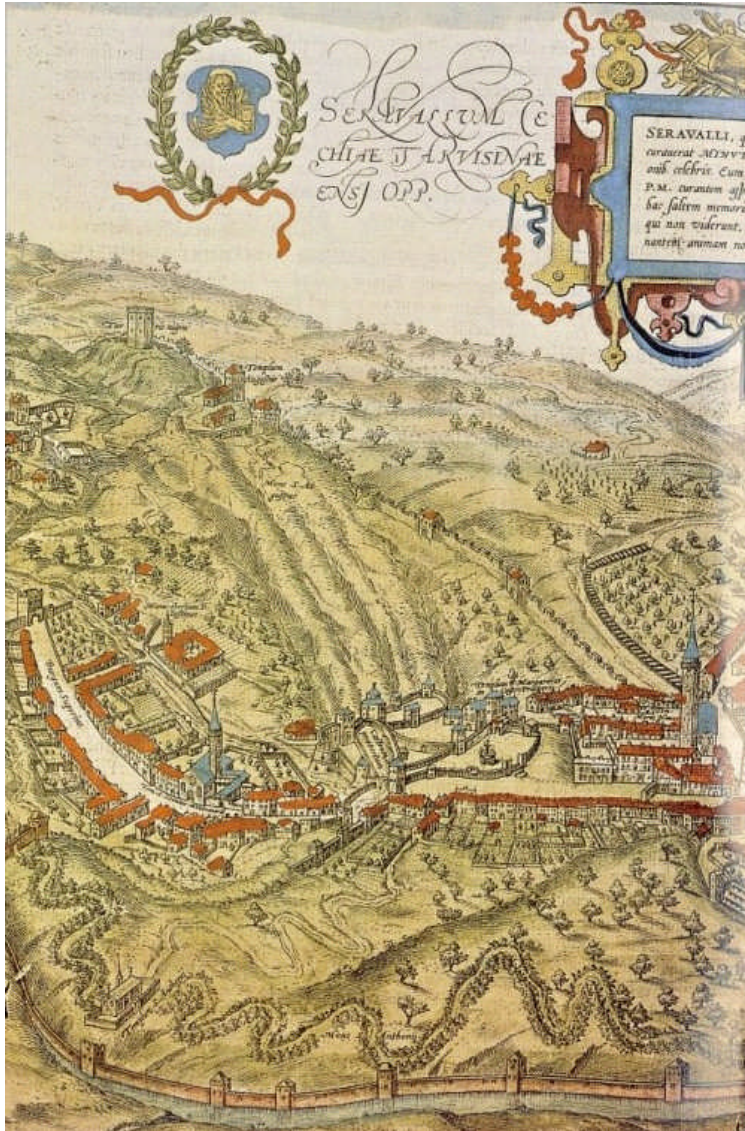
Я радий представити цю коротке життя Санкт-Августи Mgr. Ріно Весчеволо писав старанного уваги і ретельного стиль, збір новин, традиції та легенди, які супроводжують століть відданості і поклоніння святим покровителем Серравалле. Санкт-Августи, зі своєю молодого життя, жив у світлі віри, чистоти почуттів і щедрої любові до ближнього, і продовжує здійснювати надзвичайні чарівність в тих, хто знає або піднятися посилатися в храмі, що вдома поважної реліквії.

Його свідчення любові і вірності Христу, навіть до мучеництва, це особливо актуально сполучення перебуватимуть в цей час Великого Ювілею 2000 пропонує нам знову духовно і жити більше мужності радикальних евангельських блаженств.

Спасибі Mgr. Ріно Весчеволо настільки ефективно, представлений нам благородне Санкт-Августи і я сподіваюся, буде багато, хто знає і робити те ж саме

Vittorio Veneto, 27 березня 2000

Альфредо Magarotto  
єпископ



Офрти взяті з роботи Г. Браун,  
Ф. Хогенберга: civitates Orbis Terrarum. Coloniae  
Agrippinae, 1572, в л. (Частини).



# На горі Марконтоне

Люди вважають за краще називати його гори Святої Августи до берега, тому що, приблизно на скелі вздовж крутого схилу обличчям на захід, варто костел молоду дівчину, яка постраждала mirtirio тут близько 16 століть тому.

Я сумлінно Serravallesi Санкт Августи, що вони завжди покладаються і визнається в якості спеціального патрона у всіх щасливих і сумних подій у своїй історії.

Короткої земного життя Санкт-Августи була проведена прямо на гірських Марконтонію, в дуже віддалену епоху, коли Римська Імперія була падає, і населення Північної Європи і в степах Азії, почали їх міграційного руху в напрямку районів Середземномор'я більш сприятливою і родючою.

У 402 н.е., Аларіх король вестготів прийняв до Італії з наміром, що прибувають до Риму, що насправді вдалося зайняти 24 серпня в 401 нашої ери.

Але перед цим, що світ, здавалося, після цього ніколи не могло б статися, Аларіха вторглися і захопили Venezia також Ceneda.

Традиції є той факт, що він встановив, що гарнізон фортеці, є тісне Сerrавалле, один з кращих капітанів імені Matrusco.

Тому Аларіх прагнули до того, якщо зняті, зеленого світла вздовж Альп.

Історики запевняють, що римляни і, ймовірно, Юлій Цезар між 59 і 48 до н.е. прагнули будувати укріплення у вузькі, довгі після виклику в Сerrавалле, через його очевидної стратегічної важливості.

Протягом століть, поруч з бар'єром захист і контроль будинків виготовляються для розміщення невеликої кількості жителів.

Історики вважають, справедливо, що тут Євангеліє досить скоро деякі вісник подорожувати, або для місіонерської діяльності, здійснюваної добре організованою християнської громади, що проживає в Аквілея.

Matrucco досягнуто Серравалле оселився у фортеці, Може бути, він сам побудував на відрозу гори Марконтоне. Грубий солдатів крові в традиціях людей належав і культу бога Одіна, і тому переслідував християн.

Жадібність за владу і багатство не забув розширити свою владу над величезній території, що охоплює, в значній мірі, передгір'я а також частина 1, що вказує на Фріулі.

Території, те, що впав з Matrucco туманною північних регіонів нічого не залишав бажати кращого. Врешті-решт, зробив його плани, і переконав, стали дуже могутній характер, багато суб'єктів підлеглих, навіть прийняв титул "царя" .

Це передається з стародавніх легенд.

## Народження Августи

Від його фортеці на горі Маркантоне, Matrussco домінують деспотичного господаря, а молода дружина в його бік, хто пішов по авевав брухт знизилися до Італії, зробив щасливого життя.

Це був рік 410 нашої ери.

Один день між кріпосні стіни, хороша новина просочилася: дружина царя чекав сина.

Matrussco щастя тривало недовго: незабаром звернувся до трепетом. Молодий замку не було добре, і вона сповістила про народження важко.

Легенда свідчить, що Matrussco, узятих з різних, прийшов, щоб допомогти другу, не знаючи ім'я свого вірного підлеглого, який жив неподалік у форт знаходиться на висоті Piaі, що місце Фрегона.

Перевозитися в цей гостинний дім, гарна дружина царя не було нічого, що можна бажати в ті похмурі часи, і стихійні лиха, для більш досвідчених любити і інтелектуальних увагу економки Quote.

Дійсно, між двома жінками, плели зв'язку справжньої дружби, так що Оті передчуттям насувається кінця його, молода мати народила істота, хто був вірним другом Quote.

Ці обставини, в яких Августа прийшли до світла. Мати ледве встиг подумати перед обличчям дитини, потім останній спалах любові і невимовні страждання його очак був погашений назавжди.

Так розповідає легенда.

Сьогодні хороші люди Piaі дивитися пагорбі з видом на село, а на вершині, руїни замку, взяв серце від ніжності, думаючи про матір смерті Санкт-Августи.

Matrussco, щоб полегшити біль, втрата нареченої

йому подарував, вилив на її дитину всю любов, він міг би проявити.

Він закликав як Августи ознака прекрасне майбутнє, і дав Quote.

Гарна жінка Piaі, переїхав до Серравалле замок свого господаря, став другим матері Августи малих, які росли на його боці, як ангел.

Matrusso намагається виховувати дитину відповідно до звичаїв та традиціями народу належали.

Але вона вчив гарна медсестра, незабаром відчула фальш релігії, за умови, його батько і придворних, до Одіну та інших язичницьких богів.

Таким чином, підвищення віку, його інтерес все більше зверталось до нової релігії в Категорія говорив, і він знав, які практикуються в таємниці багато Serravallesi, складні переслідувань царя, батька його.

## Августа отримує хрещення

Легенда свідчить, що в ті дні, за горою Маркантоне, в глибокій печері вирили в скелі, жив старий відлюдник повністю присвячений молитви і покаяння.

Цитувати знали його так добре Serravallesi християни, які звернулися до нього в таємниці, щоб почути його мова Господа, молитися разом, щоб порадитись. Одного разу привели Quote таємно Августа відвідати святий старий.

Це, звичайно, настійно дівчата люблять Господа та на практиці християнських чеснот мужністю.

Потім інші відвідування відлюдника, що його вказівки Августа готовий прийняти хрещення і стати християнином, таким назавжди.

Ніхто не помітив, ніхто б не підозрював, а тим більше її батько, все-таки потай Августа відбивається на рішення, яке буде відзначатися його життя назавжди.

Це гангрена, і молився сильно покладатися на Бога прийшов це великий день, коли святий відлюдник була вода на лобі регенерує благодаті. Quote були присутні поруч з ним майже не пам'ятаючи себе від радості досягли головної мети місії, покладеної Господом.

Стати християнином, Августа чергувалися здійснювати молитви благодійності, часто насправді зійшов з замком і увійшов таємно в будинках християн переслідували його батько, щоб втішити і допомогти їм у їхніх потреб, так само, як учив Ісус в Євангелії (Мф. 25 34-36).Августа прийшла не тільки в будинках, а й у серці бідного народу, брав участь у молитовних зібраннях, що Serravallesi християн брали десь таємне і відокремлене.

## Квіти стали хлібом

Легенді в цей момент, дав нам епізод, який ми тільки що сказати.

Серпня була використана для збору залишків хліба, особливо на столі батька на свята і банкети дати бідним, в один прекрасний день, будь-який вдумливий і закликає тому що голодні бідняки не повинні чекати зупинити окупацію і фартух наповнений хліба.

Потім ви починаєте вниз по крутій стежці, що веде до підлоги в обитель Серравалле.

Але тепер, на півдорозі, раптом стикається зі своїм батьком, хрипкий і сердитий, як зазвичай, йде вгору на коні, зі своєю охороною громад, до замку.

Відношення дочка підозріло.

"Що з тобою, Августа, у фартусі?"

Вона, взагалі не турбували, відповіла:

"Польові квіти, сер."

Хіба це не квіти, в очах Бога, добродійність бідним робити?

Matrucco недовіливо хоче, щоб переконатися: вона починається з мечем з коня пероні її дочки, і. . . див ваші квіти.

Скромний принцеса вражений: вони просто перетворилися на диких рослин ці шматочки хліба, який вона сховала з такою любов'ю в її фартух.

Навіть зараз, через стільки століть, на півдорозі вгору по горі, що веде до святині, один бачить землю кам'яні кадру nell'acciottolato всі великі блискучі і частково споживаються. Це буде місце, де згідно з легендою, цей епізод, що відбувається ми вже розказали.



Що прийняття паломників мають звичай зупинятися коротко зупинитися на камені. Крім шлях був побудований храм, в якому фрески викликає сцена Августа з батьком.

*Попередня сторінка: панорама:  
фон Кол Вісентін (т.1763);  
центр Маунт Маркантоніо (т.432);  
нижче святині Святої Августи, з каплицями*



## Підозрюваний короля Matrusso

Це підводить нас до *trategico* позбавлення життя Августу, або, вірніше, тріумф своєї віри і своєю чистотою вище небезпек і *brutualità* цей бідний світ.

Matrusso зовсім не був задоволений поведінкою своєї доньки, не поклоняються богам, що відбулася у вищій нагороді своєї раси; Мандану рейс зі сторін, які пройшли у палаці і, особливо, які вперто не самі втішні пропозиції про шлюб, який може забезпечити навіть висот багатства і королівський трон.

Як пояснити *ritiratezza* подав у відставку і робить це непристойно свого звання, і, перш за все увагу вона показала на натовп і маргіналізованих батька з презирством Авога, прогнав сам по собі? І потім, куди він їздив, коли він вийшов у таємниці від замку?

З цього останнього питання, то питання, що виникає в Matrusso не дати їй, можливо, нової релігії ненавидів християн також завоював серця своєї дочки?

Він не хотів вірити, але ми повинні забезпечити, щоб розслідування.

Нетерплячий, Matrusso посилає одного зі своїх службовців проникливий і наказав таємно контролювати Августу, а потім доповісти все.

Слуга, що утішно отримати завдання і прагне придбати заслугу своєму господареві, з цього моменту не втратив більш хорошому принцеса, яка нічого не підозрював.

Через кілька днів, залишаючи замок, Аугуста почав спускатися безпечно Серравалле. І слугу його проводити, не розглядається, так швидко, як шпигун.

Добралися до села долини, Аугуста пішла у відокремленому будинку, де християни провести нараду ргеаer і відвідувати релігійні служби. Ось він опустився на коліна перед вітварем істинного Бога, даючи зелене світло на його почуття віри і любові.

Слуга Matrusso представив стелс в тому ж місці, був свідком, на безпечній відстані, сцени і не dubbiio: Аугуста християнської ери.

Не чекаючи другого довше, ніж необхідно, провів свою роботу, він поїхав жер скрутному сходженні Маркантоніо, прагнучи передати всі своєму господареві. Скарга ознаменувала початок слуга про мученицьку смерть Августу.

Скажімо гнів, або, вірніше, в крайньому психічної Matrusso стикається з реальністю так боявся і так гірко улюбленої доньки показавши християнської неможливо: можна тільки побачити і як-то уявити.

Безмірної гордості в їх природі і виховання був занурений ель його характері переважала aull'istinto батько, для якого все стало можливим, навіть найбільш жорстокі і немислимі determenazioni.

Любов перемогла перетворився на непримиренну ненависть.

Аугуста, повернувся до палацу, незабаром принесли присутності батька.

Ці вистачало хитрості і навіть не намагався робити вигляд, ніжними словами і утішно так думати, тому що він думав, що його дочка припинити його вибір.

Августа схожий на батька, якщо тільки сила характеру і ясність думки. Був непохитний. Однозначно оголосив себе християнином і готові скоріше померти, ніж заперечувати свою віру.

Matrusso довелося проковтнути першої поразки.  
Давши волю гнів довгий лайки і погроз, він наказав  
охоронцям закрити в'язницю Августу.



*Храм Святої Августи.  
Лоджія перед входом у древній храм, побудований у розширенні  
роботи (1450-1452).*

# Мучеництво

Переказ свідчить, що Чита, вірний економка, безнадійно, як до того, що відбувається, намагався бути якомога ближче до Августі розради і підбадьорення.

На наступний день, Matrusso знову запитав, що, хоча дочка була ще зовсім молодий, не на всіх залякали, знову виступили проти ясний відмову від передбачуваного батька.

Тоді вони вирішили вдатися до тортур.

Історія мучеництва нанесений навіть у Аугуста його батько, здавалося б неймовірним, якщо його літопису зло, яке ми говоримо про багатьох аналогічних інцидентів, пов'язаних з нелюдською жорстокістю.

Тільки одна людина жертвою забобони предків, здається, сатанинські зараження може досягти точки тортури і вбивство його дочки з таким садизмом.

Matrusso дає для ката, щоб витягнути два зуби з вуст Аугуста, можливо, з наміром не тільки катували, але і забруднюють свіжої білої посмішкою.

Після декількох днів жорсткий в'язниці, принижували його князівської одязі немає, погано годували і змушували відпочити на холодному камені, Аугуста знову відвели у присутності батька його. Здивований спокійною і майже радісне ходою дочка, Matrusso знову спробував лестити у всіх способів зробити це відмовитися від свого плану. Але все було марно.

Почерпнути з нової надлишок гніву, цар наказав другий акт самопожертви, що він сподівається, буде останнім, горить.

Аугуста зневажав і відрікся від релігії своїх предків,

можливо, не заслуговують смерті, відведені для зрадників?

Солдат узяв дівчину і поставив її по руках і ногах, на купі дерева і підлісок, який був у стінах замку.

Він був пожежа, але, на подив і здивування присутніх, не в останню чергу поїздки Аугуста боляче, тому що Господь хотів диво, щоб підтвердити істинність релігії вона обняла. агонії Чита цієї тортурам, що істота була робити, що з різних причин був у неї, здавалося, уповільнити біт жорстоко.

Але це не надовго. Matrusso розум зараз, повністю затемнені, був уже не в змозі міркувати і серце його закам'яніло. Без будь-якої користі навіть диво, що він був свідком і що він, ймовірно, пояснюється деякою магичною силою.

Традиція підказує нам, що застиг у своїй жорстокості, неприродним батька до дочки відразу подумав про введення нового і страшного покарання.

Він підготував збройні колеса гострими шипами заліза і вигнуті.

Тоді він розпорядився, щоб вони пов'язують щільно над тілом через серпня, з поворотом колеса, його тіло було розірвано. Але Бог втрутився в диво. Коли тюремники, кати Matrusso замовлень, повинні були повернути колесо, ангел, що зійшов з небес на гору, яскраве світло, погрожуючи на його обличчі і, озброївшись потужної меч з одного пострілу зламав горезвісний машини, в тому числі здивування і жах всіх присутніх.

Насправді, через чутки про те, що відбувалося на вершині гори Маркantonію, багато людей піднялися, щоб побачити, щоб зрозуміти. Ми не будемо так далеко від істини, думаючи, що до чудес і повторили героїчної пози

Аугуста, багато хто з них перейшли в християнство. Може бути, Matrusso відбивається на ситуації і, отже, з цієї причини, вилучені всі затримки укладання трагедії.

Аугуста, повністю поглинається в Бога, в даний час вже немає в живих до цього світу і прагне перенести свій намет у небі.

Як посилення спонтанного Один приніс у жертву своєї дочки, Брунгільдою *valchiaria*, м'яким покаранням за непослух, так Matrusso, чіпляючись за жахливі забобони його раси, в їхній безмежній гордості поранений, він наказав відрубати голову кату Augusta.

Між емоцій і терору ці блискавки меч впав на дівчину за шию, а кров потекла вниз. Після настільки славних свідчення, душа Аугуста вступив небесної, щоб отримати подвійну корону чистоти і мучеництва.

Виявиться недостатньо, навіть грубі слова ми використовуємо, щоб описати щось настільки велика, не може висловити багато *infattiad pensano* вас також є тонкий їх обгрунтованості та істотне зміст!

Аугуста збуваються За словами Sirach: "Праведники ніколи не будуть забуті, його пам'ять не зникне, його ім'я буде жити з покоління в покоління" (Так 39. 12-13).

Справді, протягом століть, безліч відданих колахати його мученицької кончини і *proclemeranno* його хвалить.

# Трагедія батька

Традиція, яка поглинула злочину мутує Matrussco лють в гіркому каятті і сильний біль.

Виграли гордості, туманить голову, змусили його зробити безпрецедентне злочин, всюди ходив проголосила невинність його дочки mentrenon перестав дзвонити і викликати його по імені.

Сподіваючись хоч якось полегшити докори совісті, що гризла його серце, він розпорядився, щоб тіло Аугусто був похований у чудовій гробниці і намагалися встановити в камені історія мучеництва.

Так що засуджує себе 'прокляття потомства і зберігають в майбутньому століттях пам'ять про його дочку dell'invitta постійності.

Matrussco марно відправився на пошуки миру і спокою. До 1 день Serravallesi бачив його покинути палац і його чудові почати обіг його вірні, щоб повернутися на батьківщину в Північній Європі. Не витримав погляд з цих прекрасних місць, які були свідками його жажливий злочин.

Якщо на небі і це, безсумнівно принесла йому гарячої молитви серпня, нескінченне милосердя Боже буде спійманий під плащем Matrussco жалю і сказати ефективних благодаті, яка, в повній мірі поважає людську свободу, він знає, що буде перемогти навіть з небажанням.



*Луї Сілло. Святої Августи в Серравалле і "Конкордія-штаті  
Санта-Катаріна, Бразилія. Полотно, олія. 1999.*



## Слава Санкт- Августу

Традиції невідомо про долю Читі. Ніхто не знає, як ця жінка, добродісна, хто залишився вірним обіцянку, мати від Августа, прийшов до висновку свого існування.

Ймовірно, що останні роки свого життя був постійний ріст у здійсненні благодійної та релігійної практики: поки Господь покликав її.

Вона була похована поряд з Августи, який розділив титул "святий" та вівтар.

Він завжди називали Аугуста і заявив, що назва святих і паломників з Serravallesi століть побожно гору Маркantonію, особливо на її щорічний фестиваль, 22 серпня.

Таким чином, вся історія Санкт-Августа, знаменитий захисник і славу знаменитого міста Сerrавалле.

Стислості не зашкодить вам, можливо, збільшує її принадність. Подібно до того, як захоплюючий сон або яскраве міраж ворухнулося в диво і радість.

Життя мученика ніколи не забули, вона була передана протягом століть, особливо серед груп населення, венеціанської, які поширюють культ, а також за кордоном.

Справді, Як ми нещодавно дізналися, дві святині, присвячені їй, були побудовані вихідцями з Венето, в кінці дев'ятнадцятого століття, в Бразилії (Брако-ду-Норті, штат Санта-Катаріна), а інший в Аргентині (Качільо redenda, провінція Entre Rios). Щоб додати, що молоде покоління виявляють інтерес до serravallese мученика.

Не може бути інакше, тому що жертва Августа це перемога неминує цінностей Євангелія вище пристрастей

і трагедій цього світу.

Крім славетної могили дочки Matrusso, схоже, повторити слова стародавнього пророка: *"Що пахощі Спред добре пахнуть і співають хвалебну пісню, нехай благословить Господь за всі Його роботи"* (39 Sis., 18-19). З вершини скелі, стародавні церкви Св. Аугуста майже завжди буде символом вірності триває як скеля.

І в цьому святому місці багатьох сердець буде відключена звернути світло істини, вогонь любові.

Серравалле і для єпархії, Санкт Аугуста є подарунком від Бога, і пророче знак.

## Співвідношення легенди

Ми сказали йому, за старою традиційної версії епізодичний, що відомо про життя Санкт-Аугуста, традиції та легенди.

Якщо наші дорослі роки поступилися середньовічної звички зворушливих історій побудованих з поетичними образами, то це не означає, що вони не призначений для передачі спогадів Санкт-Аугуста, як реальна історична особистість у його риси й особливості; легендою, якщо не джерело, але є свідченням історичної правди: це спадщина культури.

Культ Санкт-Аугуста на основі більш, що вікова традиція, яка ніколи не підводила: підтвердили існування святилище, яке завжди стікаються паломники, особливо на 22 серпня традиційне свято мученика.

На жаль, архівні дані були загублені, в основному, в результаті знищення і розграбування у минулому постраждали від Серравалле.

Нагадаємо деякі основні дані.

У документі, датованому 1234 призначення 'єпископ Ste Огюст Rocha відра. Статут Серравалле 1360 Санкт Аугуста говорити.

На 27 березня 1450, під час роботи в храмі, були знайдені мощі святого Augusta.

У 1581 опублікував першу біографію має важливе значення, мученик, написана відомим і дізнався serravallese Мінуччо Minucci (1551-1604), який був, зокрема, архієпископ Задара.

У 1630 році Serravallesi зробив обітницю отримати в Санкт-Аугуста і вони почули благодать повинна бути

збережена від чуми.

У святилищі, вона знаходиться в чарівному, досягається за рахунок крутих провулок частково відкрили, і перейшли з інтервалом кілька кроків. Уздовж дороги розташовані 6 каплиць, закінчив будівництво.

В 1642 році, який, разом із церквою плану S . Марія-Нова, викликають, навіть у назві, 7 основних базилік Риму.

У 1643 року Святий Престол надав послаблення при 7 основних римських базилік, ті, хто свято відвідав ці каплиці вздовж сходження на гору Marcantoni ..

Рідкісна привілей залишається як і раніше з "Апостольський Святий Paenitentiarum" підтвердили у вічний, останнім часом, відстань з 6 травня 1968 на прохання єпископа Vittorio Veneto Альбіно Лучани.

На 22 травня 1754 на прохання єпископа Лоренцо да Seneda міст, Папа Бенедикт XIV, з особливим "указ" Конгрегації обрядів, урочисто затвердив культ святого Augusta, довгоочікуваний і дуже бажаний "визнання" був відсвяткований sarrevallesi з релігійними і цивільними святкування пам'ятних.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Для більш широкого та всебічного знання про походження та розвиток данину нашої священної релігії, читач може звернутися до P. Vecchevolo, Святої Августи, Марії та Мученик Серравалле, Vittorio Veneto 1991.



*Храм Святої Августи, каплиця мученика: Свята Августи в акті слухати група віруючих молитися. XV столітті фрески (деталь).*

## Молитва в Санкт-Августі

Для вас, Санкт Аугуста, які світять в Чилі спільно подвійний слави дівоцтва і мучеництва. Всього безглуздо впевнені, що наші молитви.

Ви, хто жив короткий роки свого земного життя повністю присвячена Бога і любов, грант, що ми можемо бути на своєму прикладі, твердий у вірі, у відповідності з свідок християнського життя, щедрої прийом і відкриття наших серцях, щоб любити один брата.

Ми віримо в вашої допомоги, щоб подолати випробування і страждання, благословив наші сім'ї, волості, єпархіальної семінарії та отримати нові професії церкви в священники, диякони і присвяченої життю.

Давайте думати день з тобою батько, Сина і Святого Духа, при всій нашій сім'ї на батьківщині небесної. Амінь.

Vittorio Veneto, 27 берез 2000

Альфредо Magarotto  
єпископ

La traduzione è stata curata  
dalla Sig.ra  
Semenyshyn Ilena  
(Luglio 2010)

